

CÔNG TY CỔ PHẦN THỰC PHẨM QUỐC TẾ

Lô 13, Khu công nghiệp Tam Phước,
Xã Tam Phước, Biên Hòa, Đồng Nai

CV: 032/ IFS / 2020

(V/v Thay đổi thông tin trên nhãn sản phẩm)

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc Lập - Tự Do - Hạnh Phúc

--***--

Biên Hòa, ngày 14 tháng 07 năm 2020

Kính gửi: Chi Cục An Toàn Vệ Sinh Thực Phẩm Đồng Nai

Trước tiên, Công ty Cổ phần Thực phẩm Quốc tế ("Công ty") kính gửi tới Quý Chi Cục lời chào trân trọng.

Năm 2019 Công ty đã tiến hành thủ tục Tự công bố phù hợp quy định an toàn thực phẩm cho sản phẩm sau:

| Tên sản phẩm | Quy cách | Số Tự Công Bố | Ngày phê duyệt |
|---|-------------|---------------|----------------|
| NƯỚC SÂM CAO LY WONDERFARM (WONDERFARM KOREAN GINSENG DRINK) | 240 ml/ lon | 004/IFS/2019 | 12/11/2019 |

Bằng văn bản này chúng tôi kính thông báo về nội dung thay đổi trên nhãn sản phẩm như sau:

1. Làm rõ hơn cách ghi nhãn cho màu và chất tạo ngọt, cụ thể:

. Cách ghi nhãn cũ: chất tạo ngọt tổng hợp (950), màu thực phẩm (150d), chất tạo ngọt tự nhiên (960a).

. Cách ghi nhãn mới: chất tạo ngọt tổng hợp (acesulfam kali (950), màu tổng hợp (caramen nhóm IV (150d)), chất tạo ngọt tự nhiên (steviol glycosid từ stevia (960a)).

2. Năm 2020 sản phẩm trên của công ty đã được Hội Doanh Nghiệp Hàng Việt Nam Chất Lượng Cao chứng nhận đạt "Hàng Việt Nam Chất Lượng Cao 2020 do người tiêu dùng bình chọn"

Vì vậy công ty cập nhật logo Hàng Việt Nam chất lượng cao từ năm 2019 thành 2020

Chúng tôi sẽ tiến hành áp dụng nhãn mới sau khi sử dụng hết lô nhãn cũ, dự kiến áp dụng vào tháng 8 năm 2020.

Chúng tôi cam kết thay đổi nêu trên không làm ảnh hưởng đến quy trình sản xuất cũng như các chỉ tiêu chất lượng đã được công bố của sản phẩm.

Chúng tôi xin trân trọng cảm ơn.

Hồ sơ đính kèm gồm:

- Bản Tự công bố của sản phẩm nước Sâm Cao Ly.
- Giấy chứng nhận giải thưởng " Hàng Việt Nam Chất Lượng Cao 2020"
- Nhãn sản phẩm với nội dung mới (1 bản/ 1 nhãn)
- Nhãn sản phẩm với nội Dung cũ (1 bản /1 nhãn)



Ryuta Onda
Director/
General Manager of Factory

166.5mm

WONDERFARM

KOREAN GINSENG DRINK

*No preservatives
Image for reference only*

NET CONTENT - 240 ml

WONDERFARM

NƯỚC SÂM CAO LY

*Không dùng chất bảo quản
Hình ảnh có tính chất minh họa*

THỂ TÍCH THỰC - 240 ml






Sản phẩm cây / Product of INTERFOOD SHAREHOLDING COMPANY
 Lô 13, Khu Công Nghiệp Tam Phước, Phường Tam Phước, Thành Phố Biên Hòa, Tỉnh Đồng Nai, Việt Nam
 Hotline: (028) 3815 5855
 Website: www.wonderfarmonline.com

| | |
|------------------------------|---------|
| Thành phần dinh dưỡng | |
| tính trên 100 ml | |
| Nutrition Facts for 100 ml | |
| Năng lượng/Calories | 17 kcal |
| Carbohydrat/Carbohydrate | 4.3 g |
| Chất đạm/Protein | 0 g |
| Chất béo/Fat | 0 g |

Phụ hợp với/Comply with:
 QCVN 6:2-2010/BYT

Thanh phần: Nước, đường, hương nhân sâm giống tự nhiên, chất tạo ngọt tổng hợp (acesulfam kali (500)), chất tạo ngọt tự nhiên (steviol glycosid từ stevia (960a)), màu tổng hợp (caramen nam IV (150d)), caffeine, nhân sâm (0.064 gr/l), chất điều chỉnh độ axit (NSX & HSD, xem trên đây), Bao quản nơi khô mát, tránh nắng, Ngon hơn khi dùng lạnh. Dùng ngay sau khi mở nắp. Bỏ khi màu sắc thay đổi, hiện tượng lắng đọng tự nhiên không làm ảnh hưởng đến chất lượng sản phẩm.

Ingredients: Water, sugar, nature identical ginseng flavor, synthetic sweetener (acesulfame potassium (E500)), artificial color (caramel IV (E150d)), caffeine, ginseng (0.064 gr/l), acid regulator (E500(i)), natural sweetener (steviol glycosides from stevia (E960a)), Production/expiry date shown on can bottom. Store in a cool, dry place, avoid sunlight. Best served chilled soon after opening. Sometimes, product will have color change & natural sediment does not affect product quality.

18/15/2020
 18/15/2020
 18/15/2020

129mm

18/15/2020



Ryuta Onda
 Director/
 General Manager of Factory

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

BẢN TỰ CÔNG BỐ SẢN PHẨM

Số: 004/IFS/2019



I. Thông tin về tổ chức, cá nhân tự công bố sản phẩm

Tên tổ chức, cá nhân: CÔNG TY CỔ PHẦN THỰC PHẨM QUỐC TẾ

Địa chỉ: Lô 13, KCN Tam Phước, Phường Tam Phước, Thành phố Biên Hoà, Tỉnh Đồng Nai, Việt Nam

Điện thoại: 0251 351 1138

Fax: 0251 351 2498

E-mail: feedback@wonderfarmonline.com

Mã số doanh nghiệp: 3600245631

II. Thông tin về sản phẩm

1. Tên sản phẩm: NƯỚC SÂM CAO LY WONDERFARM

(WONDERFARM KOREAN GINSENG DRINK)

2. Thành phần: Nước, đường, hương nhân sâm giống tự nhiên, chất tạo ngọt tổng hợp (950), màu thực phẩm (150d), caffein, nhân sâm (0,064 g/l), chất điều chỉnh độ axit (500(ii)), chất tạo ngọt tự nhiên (960a).

3. Thời hạn sử dụng sản phẩm: 30 tháng kể từ ngày sản xuất (NSX & HSD: xem trên đáy lon)

4. Quy cách đóng gói và chất liệu bao bì:

Quy cách đóng gói:

Thể tích thực: 240 ml / lon

Đóng gói lốc màng co: 6 lon / màng co.

Đóng gói thùng giấy: 30 lon / thùng giấy, 30 lon / khay giấy

Chất liệu bao bì: Lon nhôm hai mảnh. Bao bì đạt tiêu chuẩn của Bộ Y Tế.

5. Tên và địa chỉ cơ sở sản xuất sản phẩm:

Sản phẩm của: Công Ty Cổ Phần Thực Phẩm Quốc Tế

Địa chỉ: Lô 13, Khu công nghiệp Tam Phước, Phường Tam Phước, Thành phố Biên Hòa, Tỉnh Đồng Nai, Việt Nam.

Sản xuất tại:

. Công Ty Cổ Phần Thực Phẩm Quốc Tế

Địa chỉ: Lô 13, Khu Công Nghiệp Tam Phước, Phường Tam Phước, Thành Phố Biên Hoà, Tỉnh Đồng Nai, Việt Nam.

. Công ty TNHH Nihon Canpack (Việt Nam)

Địa chỉ: Lô F-5-CN, Khu Công Nghiệp Mỹ Phước 2, Phường Mỹ Phước, Thị Xã Bến Cát, Tỉnh Bình Dương, Việt Nam.

Thông tin truy xuất nơi sản xuất của sản phẩm được in ở đáy lon:

. Sản xuất tại Công ty Cổ Phần Thực Phẩm Quốc Tế: có ký hiệu là LA hoặc LB hoặc LC hoặc LD.

. Sản xuất tại Công Ty TNHH Nihon Canpack (Việt Nam): có ký hiệu LN.

Các nhà máy sản xuất trên đều được cấp Giấy Chứng Nhận Hệ thống phân tích mối nguy và điểm kiểm soát tới hạn HACCP.



III. Mẫu nhãn sản phẩm

Vui lòng xem mẫu nhãn sản phẩm ở tệp đính kèm.

IV. Yêu cầu về an toàn thực phẩm

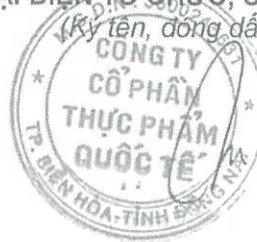
Tổ chức, cá nhân sản xuất, kinh doanh thực phẩm đạt yêu cầu về an toàn thực phẩm theo: QCVN 6-2:2010/BYT Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với các sản phẩm đồ uống không cồn.

Chúng tôi xin cam kết thực hiện đầy đủ các quy định của pháp luật về an toàn thực phẩm và hoàn toàn chịu trách nhiệm về tính pháp lý của hồ sơ công bố và chất lượng, an toàn thực phẩm đối với sản phẩm đã công bố./.

Đồng Nai, ngày 12 tháng 11 năm 2019

ĐẠI DIỆN TỔ CHỨC, CÁ NHÂN

(Ký tên, đóng dấu)



Ryuta Onda

Director/
General Manager of Factory



CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
ĐỘC LẬP - TỰ DO - HẠNH PHÚC



DO NGƯỜI TIÊU DÙNG
BÌNH CHỌN



HỘI DOANH NGHIỆP HÀNG VIỆT NAM CHẤT LƯỢNG CAO

CHỨNG NHẬN

**CÔNG TY CỔ PHẦN
THỰC PHẨM QUỐC TẾ**

**ĐẠT DANH HIỆU
HÀNG VIỆT NAM CHẤT LƯỢNG CAO 2020
DO NGƯỜI TIÊU DÙNG BÌNH CHỌN**

**NGÀNH HÀNG
ĐỒ UỐNG KHÔNG CỒN**

Ngày 09 tháng 06 năm 2020

**HỘI DN HVNCLC
CHỦ TỊCH**



VŨ KIM HẠNH

SỐ: 189/2020-GCN-HVNCLC



Korean Ginseng
Artwork 2019

166.5mm

WONDERFARM

KOREAN GINSENG DRINK

*No preservatives
taste for reference only*

NET CONTENT - 240 ml

WONDERFARM

NƯỚC SÂM CAO LY

*Không dùng chất bảo quản
Hành ảnh có thời chất minh họa*

THỂ TÍCH THỰC - 240 ml

Sản phẩm của Product of
CÔNG TY CỔ PHẦN THỰC PHẨM QUỐC TẾ
INTERFOOD SHAREHOLDING COMPANY
Lô 13, Khu Công Nghiệp Tam Phước,
Phường Tam Phước, Thành Phố Biên Hòa,
Tỉnh Đồng Nai, Việt Nam
Hotline: (028) 3815 3655
Website: www.wonderfarm.com

| | |
|------------------------------|---------|
| Thành phần dinh dưỡng | |
| trong 100 ml | |
| Nutrition Facts for 100 ml | |
| Năng lượng/Calories | 17 kcal |
| Carbohydrate/Carbohydrate | 4.3 g |
| Chất đạm/Protein | 0.0 g |
| Chất béo/Fat | 0.0 g |

Phụ gia với Công nghệ
GCM 02/2018/11



89 3500 12 17 2 2 0

Sản xuất tại Việt Nam/ Made in Vietnam

Thành phần: Nước, đường, hương nhân sâm giống tự nhiên, chất tạo ngọt tổng hợp (950), màu thực phẩm (150d), caffeine, nhân sâm (0.054 g/l), chất tạo ngọt chính đó axit (500li), chất tạo ngọt tự nhiên (950a), NSX & HSD: xem trên dây lòn. Bảo quản nơi khô mát, tránh nắng, Ngọn hơn khi dùng lạnh. Dùng ngay sau khi mở nắp. Bớt khi màu sắc thay đổi, hiện tượng lắng đọng tự nhiên không làm ảnh hưởng đến chất lượng sản phẩm.

Ingredients: Water, sugar, natural identical ginseng flavor, synthetic sweetener (E950), color (E150), caffeine, ginseng (0.054 g/l), acid regulator (E220ii), natural sweetener (E950a), sediment deep pot, all of product quality.

Production/expiration date: shown on can bottom. Store in a cool, dry place, avoid sunlight. Best served chilled soon after opening. Sometimes, product will have color change & natural sediment deep pot, all of product quality.

M.S.D.N : 360024563
CÔNG TY CỔ PHẦN THỰC PHẨM QUỐC TẾ
 TP. BIÊN HÒA - TỈNH ĐỒNG NAI
Ryuta Onda
 Director/
 General Manager of Factory

Handwritten signature and date: 24/10/2019

Handwritten signature and date: 11/02/2019

Handwritten signature

Remark:
 Update "HVNCLC" logo version 2019
 Revise address: changes from "Commune" to "Ward"
 Revise instruction information
 Revise ingredients information